

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE: DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency N/A Last Title/Grade \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation N/A  
Last Title/Grade: \_\_\_\_\_ Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit 9<sup>th</sup> Division Last Title/Grade Lt. Colonel  
Name/Position of Supervisor HUYNH VAN LAC / GENERAL

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes  No \_\_\_\_\_ Date: from JUNE 20 1975 to PRESENT

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School FORT BENNING Location HARRISON, INDIANA 46216  
Type of Degree or Certificate PSY - OP  
Date of Employment or Training: from 1955 to 1956  
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_  
Full Name of the Mother: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): \_\_\_\_\_  
His Current address: \_\_\_\_\_

SECTION IV

<u>NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES</u>	<u>DATE OF BIRTH</u>	<u>RELATIONSHIP TO P.A.</u>
<u>TRƯỜNG THỊ NGHIỆP</u>	<u>4/23/35</u>	<u>Wife</u>
<u>NGUYỄN NGỌC ĐÌNH</u>	<u>9/16/62</u>	<u>Daughter</u>
<u>NGUYỄN NGỌC THỊ</u>	<u>10/22/65</u>	<u>-</u>
<u>NGUYỄN PHƯỚC HẢI</u>	<u>1/25/68</u>	<u>SON</u>

ADDITIONAL INFORMATION:

(Please see attached page)

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

[Signature]  
Your Signature

August

Subscribed and sworn to before me this 19 day of \_\_\_\_\_, 1985

[Signature] Commission Expires: 12/16/88  
Signature of Notary Public

Mary E. Campbell



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

MIGRATION AND REFUGEE SERVICE  
DIOCESE OF ARLINGTON

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

200 N GLEBE RD. REAR LOBBY  
ARLINGTON, VA. 22203

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ARLINGTON

SECTION I

Your Name: Mr/Ms KHUC MINH-THO Phone: (Home) \_\_\_\_\_  
Family Middle Given (Work) \_\_\_\_\_

Your Address: \_\_\_\_\_ FALLS CHURCH, VA. 22043  
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 01/12/39 Place of Birth: VIETNAM Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: 01/29/77 From: (country/camp) PHILIPPINES

My Alien Registration Number: (if applicable) A- N/A

Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident \_\_\_\_\_ U.S. Citizen X

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 11858778

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my \_\_\_\_\_ I-94 (both sides) \_\_\_\_\_ I-151 or \_\_\_\_\_ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit \_\_\_\_\_ yes \_\_\_\_\_ no. If yes, date submitted: \_\_\_\_\_ and date approved: \_\_\_\_\_.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
<u>N/A</u>			

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
<u>NGUYEN PHUOC LOC</u>	<u>FEB. 24, 31 VIETNAM</u>	<u>FRIEND</u>	<u>25A T D 63/NH-KA HANAMNINH NORTH VIETNAM (REEDUCATION CAMP)</u>

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency N/A Last Title/Grade \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation N/A  
Last Title/Grade: \_\_\_\_\_ / Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit 9th Division Last Title/Grade Lt. Colonel  
Name/Position of Supervisor HUYNH VAN LAC / GENERAL

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes  No \_\_\_\_\_ Date: from JUNE 2075 to PRESENT

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School FORT BENNING Location HARRISSON, INDIANA 46216  
Type of Degree or Certificate PSY - OP  
Date of Employment or Training: from 1955 to 1956  
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_  
Full Name of the Mother: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): \_\_\_\_\_  
His Current address: \_\_\_\_\_

SECTION IV

<u>NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES</u>	<u>DATE OF BIRTH</u>	<u>RELATIONSHIP TO P.A.</u>
<u>TRƯỜNG THỊ NGHIỆP</u>	<u>4/23/35</u>	<u>Wife</u>
<u>NGUYỄN NGỌC ĐÌNH</u>	<u>9/16/62</u>	<u>Daughter</u>
<u>NGUYỄN NGỌC THỊ</u>	<u>10/22/65</u>	<u>-1-</u>
<u>NGUYỄN PHƯỚC HẢI</u>	<u>1/25/68</u>	<u>SON</u>

ADDITIONAL INFORMATION:

(Please see attached page)

I swear that the above information is true to the best of my knowledge. August

[Signature] Subscribed and sworn to before me this 19th day of August, 1985  
Your Signature

[Signature] My Commission Expires: 12/16/88  
Signature of Notary Public  
Mary E. Campbell

## SECTION IV (CONTINUED)

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
NGUYỄN NGỌC THUY	12/13/72	Daughter
NGUYỄN NGỌC TRINH	2/22/59	-1-
NGUYỄN NGỌC THÚY	10/7/60	-1-
NGUYỄN THÀNH HÙNG	12/4/52	Son in Law
TRINH LỘC	12/30/55	-1-
NGUYỄN THÀNH CHÍ BỬU	3/12/82	Grand son
TRINH ÁI PHƯƠNG	10/14/82	Grand daughter

Computer  
2/25/87



NATIONAL OFFICE  
MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP IV # \_\_\_\_\_  
(if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ARLINGTON

SECTION I

Your Name: Mr/Ms KHUC MINH-THO Phone: (Home) \_\_\_\_\_  
Family Middle Given (Work) \_\_\_\_\_

Your Address: \_\_\_\_\_ FALLS CHURCH, VA. 22043  
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 01/12/39 Place of Birth: VIETNAM Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: 01/29/77 From: (country/camp) PHILIPPINES

My Alien Registration Number: (if applicable) A- N/A

Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident \_\_\_\_\_ U.S. Citizen X

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 11858778

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my \_\_\_\_\_ I-94 (both sides) \_\_\_\_\_ I-151 or \_\_\_\_\_ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit \_\_\_\_\_ yes \_\_\_\_\_ no. If yes, date submitted: \_\_\_\_\_ and date approved: \_\_\_\_\_.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
<u>DANG NGOC BICH</u>	<u>11/7/29 Vietnam</u>	<u>FRIEND</u>	<u>15B TRẦN HƯNG ĐẠO THỊ XÃ SADEC TỈNH ĐỒNG THÁP VIỆT NAM</u>

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency N/A Last Title/Grade \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation N/A  
Last Title/Grade: \_\_\_\_\_ Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit NATIONAL POLICE Last Title/Grade Lt. Colonel  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes  No  Date: from 5/9/75 to 5/22/84

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School \_\_\_\_\_ Location \_\_\_\_\_  
Type of Degree or Certificate \_\_\_\_\_  
Date of Employment or Training: from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_  
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_  
Full Name of the Mother: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): \_\_\_\_\_  
His Current address: \_\_\_\_\_

SECTION IV

<u>NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES</u>	<u>DATE OF BIRTH</u>	<u>RELATIONSHIP TO P.A.</u>
<u>TRUONG THI LANG-ANH</u>	<u>6/9/36</u>	<u>WIFE</u>

ADDITIONAL INFORMATION:

*The wife was also Vietnamese Government's employee.*

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

\_\_\_\_\_  
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_, 19\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature of Notary Public

My Commission Expires: \_\_\_\_\_



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP IV # \_\_\_\_\_ (if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ARLINGTON

SECTION I

Your Name: Mr/Ms KHUC MINH-THO Phone: (Home) \_\_\_\_\_ (Work) \_\_\_\_\_  
Family Middle Given

Your Address: \_\_\_\_\_ FALLS CHURCH, VA. 22043  
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 01/12/39 Place of Birth: VIETNAM Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: 01/29/77 From: (country/camp) PHILIPPINES

My Alien Registration Number: (if applicable) A- N/A

Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident \_\_\_\_\_ U.S. Citizen X

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 11858778

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my \_\_\_\_\_ I-94 (both sides) \_\_\_\_\_ I-151 or \_\_\_\_\_ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit \_\_\_\_\_ yes \_\_\_\_\_ no. If yes, date submitted: \_\_\_\_\_ and date approved: \_\_\_\_\_.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
<u>N/A</u>			

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
<u>NGUYEN PHUOC LOC</u>	<u>FEB. 24, 31 VIETNAM</u>	<u>FRIEND</u>	<u>25A TD 63/NH-KA HANAMNINH NORTH VIETNAM (REEDUCATION CAMP)</u>

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE: DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency N/A Last Title/Grade \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation N/A  
Last Title/Grade: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit 9th Division Last Title/Grade Lt. Colonel  
Name/Position of Supervisor HUYANH VAN LAC / GENERAL

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes  No \_\_\_\_\_ Date: from JUNE 20 1955 to PRESENT

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School FORT BENNING Location HARRISSON, INDIANA 46216  
Type of Degree or Certificate PSY - DP  
Date of Employment or Training: from 1955 to 1956  
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_  
Full Name of the Mother: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): \_\_\_\_\_  
His Current address: \_\_\_\_\_

SECTION IV

<u>NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES</u>	<u>DATE OF BIRTH</u>	<u>RELATIONSHIP TO P.A.</u>
<u>TRƯỜNG THỊ NGHIỆP</u>	<u>4/23/35</u>	<u>Wife</u>
<u>NGUYỄN NGỌC ĐÌNH</u>	<u>9/16/62</u>	<u>Daughter</u>
<u>NGUYỄN NGỌC THỊ</u>	<u>10/22/65</u>	<u>- - -</u>
<u>NGUYỄN PHƯỚC HẢI</u>	<u>1/25/68</u>	<u>SON</u>

ADDITIONAL INFORMATION:

(Please see attached page)

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

[Signature]  
Your Signature

August

Subscribed and sworn to before me this 19th day of August, 1985

Mary E. Campbell  
Signature of Notary Public

My Commission Expires: 12/16/88

Mary E. Campbell

## SECTION IV (CONTINUED)

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
NGUYỄN NGỌC THỦY	12/13/72	Daughter
NGUYỄN NGỌC TRINH	2/22/59	-11-
NGUYỄN NGỌC THÚY	10/7/60	-11-
NGUYỄN THÀNH HÙNG	12/4/52	SON in Law
TRINH LỘC	12/30/55	-11-
NGUYỄN THÀNH CHÍ BỬU	8/12/82	Grand son
TRINH ÁI PHƯƠNG	10/14/82	Grand daughter



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP IV # \_\_\_\_\_ (if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ARLINGTON

SECTION I

Your Name: Mr/Ms KHUC MINH-THO Phone: (Home) \_\_\_\_\_ (Work) \_\_\_\_\_  
Family Middle Given

Your Address: \_\_\_\_\_ FALLS CHURCH, VA. 22043  
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 01/12/39 Place of Birth: VIETNAM Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: 01/29/77 From: (country/emp) PHILIPPINES

My Alien Registration Number: (if applicable) A- N/A

Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident \_\_\_\_\_ U.S. Citizen X

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 11858778

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my \_\_\_\_\_ I-94 (both sides) \_\_\_\_\_ I-151 or \_\_\_\_\_ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit \_\_\_\_\_ yes \_\_\_\_\_ no. If yes, date submitted: \_\_\_\_\_ and date approved: \_\_\_\_\_.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
<u>DANG NGOC BICH</u>	<u>11/7/29 Vietnam</u>	<u>FRIEND</u>	<u>15B TRẦN HƯNG ĐẠO THỊ XÃ SADEC. TỈNH ĐỒNG THÁP VIỆT NAM</u>

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency N/A Last Title/Grade \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation N/A  
Last Title/Grade: \_\_\_\_\_ Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit NATIONAL POLICE Last Title/Grade Lt. Colonel  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes  No \_\_\_\_\_ Date: from 5/9/75 to 5/22/84

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School \_\_\_\_\_ Location \_\_\_\_\_  
Type of Degree or Certificate \_\_\_\_\_  
Date of Employment or Training: from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_  
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_  
Full Name of the Mother: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): \_\_\_\_\_  
His Current address: \_\_\_\_\_

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
<u>TRƯỜNG THILANG-ANH</u>	<u>6/9/36</u>	<u>WIFE</u>

ADDITIONAL INFORMATION:

*The wife was also Vietnamese Government's employee.*

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

[Signature]  
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 19 day of August, 1985

[Signature] My Commission Expires: 12/16/88  
Signature of Notary Public  
Mary E. Campbell



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP IV # \_\_\_\_\_  
(if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ARLINGTON

SECTION I

Your Name: Mr/Ms KHUC MINH-THO Phone: (Home) \_\_\_\_\_  
Family Middle Given (Work) \_\_\_\_\_

Your Address: \_\_\_\_\_ FALLS CHURCH, VA. 22043  
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 01/12/39 Place of Birth: VIETNAM Nationality: VIETNAMESE

Date of Entry to U.S.: 01/29/77 From: (country/camp) PHILIPPINES

My Alien Registration Number: (if applicable) A- N/A

Legal Status: Parolee \_\_\_\_\_ Permanent Resident \_\_\_\_\_ U.S. Citizen X

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) 11858778

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my \_\_\_\_\_ I-94 (both sides) \_\_\_\_\_ I-151 or \_\_\_\_\_ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit \_\_\_\_\_ yes \_\_\_\_\_ no. If yes, date submitted: \_\_\_\_\_ and date approved: \_\_\_\_\_.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
<u>N/A</u>			

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
<u>NGUYEN PHUOC LOC</u>	<u>FEB. 24, 31 VIETNAM</u>	<u>FRIEND</u>	<u>25A TD 63/NH-KA HANAMNINH NORTH VIETNAM (REEDUCATION CAMP)</u>

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency N/A Last Title/Grade \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation N/A  
Last Title/Grade: \_\_\_\_\_ Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit 9th Division Last Title/Grade Lt. Colonel  
Name/Position of Supervisor HUYANH VAN LAC / GENERAL

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes  No \_\_\_\_\_ Date: from JUNE 20 1975 to PRESENT

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School FORT BENNING Location HARRISSON, INDIANA 46216  
Type of Degree or Certificate PSY-OP  
Date of Employment or Training: from 1955 to 1956  
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_  
Full Name of the Mother: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): \_\_\_\_\_  
His Current address: \_\_\_\_\_

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
<u>TRƯỜNG THỊ NGHIỆP</u>	<u>4/23/35</u>	<u>Wife</u>
<u>NGUYỄN NGỌC DUNG</u>	<u>9/16/62</u>	<u>Daughter</u>
<u>NGUYỄN NGỌC THỊ</u>	<u>10/22/65</u>	<u>-/-</u>
<u>NGUYỄN PHƯỚC HẢI</u>	<u>1/25/68</u>	<u>SON</u>

ADDITIONAL INFORMATION:

(Please see attached page)

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

[Signature]  
YOUR Signature

Subscribed and sworn to before me this 19th day of August, 1985

[Signature] My Commission Expires: 12/16/88  
Signature of Notary Public

Mary E. Campbell

C. 10. 10. 10.

!adie, ngày 15-2-1985

Chào thân mến,

Vừa được anh Hoàng cho hay, Ng. với  
vợ lo giấy tờ để nhờ Chò lo giúp.

Thơm 5.1.85 Ng. cũng có gói qua Châu-  
Lan 1 hồ sơ nhưng chưa được thời lâu  
Anh Bích, Đường đã về, riêng Ông & C  
chưa được về.

Chò cho chị Thu hay là chị Bài đã  
mất hôm tung năm trước ra Tết này  
không có tục hát niên như mọi năm.

Ng. không biết nói gì thêm là cảm  
ơn chị Thu và Chò rất nhiều.

Quê Hủ chửi và già. định Chò và  
chị Thu được nhiều may mắn.

Ng. 10/10/10

CC: Ng. ở địa chỉ nhà Ông Ba Nội của Ng.  
vợ có 2 cô con gái, còn các con của  
Ng. địa chỉ nhà đang ở.

T.P. CAM, 26-2-1985.

Kính chị,

Em là Nhung em chị Nghiệp. Em còn người anh ruột là Anh Ân đang ở Canada. Khi cần giấy tờ gì thêm như: Khai sinh, hôn thú, photo chứng minh nhân dân sẽ ảnh của gia đình chị Nghiệp, chỉ viết thư hoặc phone cho anh Ân em, anh sẽ gửi qua chị.

Em kính lời thăm gia đình chị cũng gia đình chị Thu. ~~Đã~~ lâu quá em không gặp lại Thái, không biết gia đình Thái đã sang Mỹ chưa (em và Thái cũng học chung ở Trung học Sodec). Em cũng cảm ơn chị đã giúp đỡ chị em. Em.

Olmo Nhung

Trưởng Thị Hôn-Nhung

Mr. TRUONG HOANG AN.  
Montreal  
H3S 4H9 Canada

Phone :

A. Lý lịch căn bản:

1. Họ tên : NGUYỄN - PHƯỚC - LỘC

2. Họ tên khác : -

3. Ngày, nơi sinh : 24 - 2 - 1931 Vĩnh Phước Sade

4. Địa chỉ hiện tại : 100/5 Lê Lợi thị xã Sade tỉnh Đồng Tháp

5. Địa chỉ lưu trú : 100/5 Lê Lợi thị xã Sade tỉnh Đồng Tháp

6. Nghề nghiệp hiện tại : Học tập cải tạo

B. Những người cùng đi

Họ tên	Ngày tháng năm sinh	Nơi sinh	Giới tính	Tình trạng gia đình	Liên hệ gia đình
Bùi Thị Nghiệp	23. 4. 1935	Vĩnh Long	Nữ	Có gia đình	Vô
Nguyễn Ngọc Bình	22. 2. 1959	Sade	Nữ	- ut -	Con
Nguyễn Ngọc Thùy	7. 10. 1960	- ut -	- ut -	- ut -	- ut -
Nguyễn Ngọc Dung	16. 9. 1962	- ut -	- ut -	Độc thân	- ut -
Nguyễn Ngọc Khuê	22. 10. 1965	- ut -	- ut -	- ut -	- ut -
Nguyễn Phước Hải	25. 1. 1968	- ut -	Nam	- ut -	- ut -
Nguyễn Ngọc Thùy	13. 12. 1972	- ut -	Nữ	- ut -	- ut -
Nguyễn Thanh Hùng	4. 12. 1952	- ut -	Nam	Có gia đình	Ré
Nguyễn Thanh Chi Bình	12. 3. 1982	- ut -	- ut -	Độc thân	Cháu
Bà Thị Thanh Ngọc	12. 3. 1984	- ut -	Nữ	- ut -	- ut -
Bình Lộc	30. 12. 1955	- ut -	Nam	Có gia đình	Ré
Bình Di Trường	14. 10. 1982	- ut -	Nữ	Độc thân	Phân NG

C. Họ hàng ở ngoài quốc

1. Bà con thân thuộc ở Hoa Kỳ : -

2. Bà con thân thuộc nhất ở các nước khác :

a. Họ tên : Bùi Thị Thống An

b. Liên hệ gia đình : Em vô

c. Địa chỉ :

Montreal H3 - S1 - H9 Canada

Đanh sách toàn thể gia đình :

1. Cha : Nguyễn Phước Đạo (chết)

2. Mẹ : Bình Thị Hải Nga (sống) Sade

3. Vợ : Bùi Thị Nghiệp 69/2 Lê Lợi thị xã Sade Đồng Tháp

4. Vợ chồng trước (nếu có) : -

5. Con cái : 1. Nguyễn Ngọc Bình Bình Xuyên Sade

2. Nguyễn Ngọc Thùy 100/5 Lê Lợi thị xã Sade

3. Nguyễn Ngọc Dung - ut -

4. Nguyễn Ngọc Khuê - ut -

5. Nguyễn Phước Hải - ut -

6. Nguyễn Ngọc Thùy - ut -

6. Anh chị em :

1. Nguyễn Phước Nương Học tập cải tạo

2. Nguyễn Hải Hoa Sade

3. Nguyễn Hải Thu Sade



FROM: TRƯỜNG THỊ HỒNG - NHUNG  
67A ĐINH CÔNG TRÁNG  
Quận I. Hồ Chí Minh Ville  
VIET-NAM



VIETNAM  
320  
BƯU CHỈ  
HỒ CHÍ MINH

PAR AVION



TO: Mrs KHUC MINH - THO.  
Fall  
Church VA. 22043  
ARLINGTON  
U.S.A.

PAR AVION VIA AIR MAIL



# CÂU HỎI HOẶC ĐỀ NGHỊ

✓ 1. Cho đến nay, thành phần hồ sơ do Hội GD TNCVN thiết lập cho tư nhân chấp trị trong khuôn khổ của ODP gồm có:

- Registration form
- Intake form
- Questionnaire
- Release certificate
- 
- 

Xin xác nhận lại theo thủ tục liên hành (mới nhất), thành phần hồ sơ này có cần phải bổ túc thêm hoặc bớt đi một vài giấy tờ không cần thiết?

✓ 2. Đối với tư nhân chấp trị có thân nhân hiện ở nước khác (ngoại Hoa Kỳ), xin cho biết thủ tục ODP phải tiến hành như thế nào trong việc thiết lập hồ sơ xin đoàn tụ gia đình? Hội GD TNCVN sẽ chuyển tiếp hồ sơ này đến cơ quan nào phụ trách?

✓ 3. Sau khi đã có số IV và bổ túc đầy đủ giấy tờ cần thiết, xin cho biết thời gian tối thiểu để tư nhân chấp trị và gia đình được cấp thẻ giới thiệu (LOI)?

4.- Đối với tư nhân chấp trị và vợ con đã được cấp thẻ giới thiệu (LOI) nhưng riêng tư nhân đã vượt biên và được định cư tại Hoa Kỳ, đã làm đơn hoặc được Hội GD TNCVN can thiệp với cơ quan ODP xin tái cấp thẻ giới thiệu mới (chỉ xóa riêng tên của cá nhân chấp trị đã đến Hoa Kỳ) để giúp cho gia đình tư nhân có thể nạp hồ sơ xin xuất cảnh khỏi gặp trở ngại nhất là đối với chấp trị quyền Việt Nam. Đề nghị văn phòng ODP chấp thuận và xét cấp nhanh chóng thẻ giới thiệu mới cho gia đình tư nhân.

✓ 5.- Sau khi thiết lập hồ sơ đầy đủ và gọi cho Văn phòng ODP rồi, mỗi năm có cần phải làm lại và gọi AFFIDAVIT OF SUPPORT cho Văn phòng ODP không?

6.- Thông thường, Văn phòng ODP có yêu cầu bổ túc giấy tờ căn cước (trước 1975 và sau 1975) cho một cá nhân trong gia đình, cũng như sổ hộ khẩu (family register), tuy nhiên cũng cá nhân của tư nhân thường không thể còn giữ được căn cước vì phải nộp cho chính quyền VN khi trình diện đi cải tạo và khi được thả ra khỏi trại cũng chưa có tên chính thức trong sổ hộ khẩu, đề nghị Văn phòng ODP chừa miễn riêng phần giấy căn cước đối với tư nhân, vì chưa được trả quyền công dân nên o được cấp căn cước (cũng gọi là giấy chứng minh nhân dân).

✓ 7.- Đối với những hồ sơ đã hoàn tất mọi thủ tục mà thời gian trên 1 năm chưa có kết quả, Hội GD TNCT VN phải làm cách nào và liên lạc với ai (của VP, ODP) để biết hồ sơ đó đã được cấp IV # hoặc LOI hay chưa? Hoặc lý do chưa được cấp (nếu có)

✓ 8.- Đối với tư nhân chính trị đã thiết lập đầy đủ hồ sơ và đã gọi trực tiếp từ VN đến VP/ODP tại Bangkok (có giấy hỏi báo bưu điện - Return Receipt requested) nhưng không được VP/ODP phản đáp (có người gọi rất nhiều lần), sau đó nhờ Hội GD TNCT VN can thiệp. Trường hợp này, Hội GD TNCT VN có phải thiết lập lại hoàn toàn hồ sơ mới cho đúng 0: không?

9.- Trong trường hợp đã được cấp 0: IV nhưng chưa có thời giới thiệu (đối với hồ sơ gọi trực tiếp từ VN đến ODP/Bangkok), đề nghị VP/ODP xét cấp nhanh chóng cho những hồ sơ đã hoàn tất thủ tục và có thể gọi thẳng cho Hội GD TNCT VN thời giới thiệu để chuyển tiếp cho các người thụ hưởng, nếu các tư nhân có lời yêu cầu qua thư của Hội gọi cho Văn phòng ODP.

10.- Đề nghị VP/ODP gửi cho Hội GD TNCTVN tất cả mọi tài liệu cần thiết mỗi khi có sự thay đổi trong thủ tục ODP để tiện cập nhật hồ sơ cho tư nhân và gia đình và thỉnh báo thời điểm tư nhân biết.

11.- ~~Gần đây, qua tài liệu báo chí Việt Nam, thì chính quyền VN có đưa ra đề nghị yêu cầu chính quyền Hoa Kỳ tiếp tục gửi phái đoàn phỏng vấn sang VN cho chứng trình ODP, họ vẫn là là đã giải quyết xong những vấn đề nhưng chưa thấy phía Hoa Kỳ trả lời hoặc xác nhận vấn đề này. Xin cho biết nguồn tin này có thật không? Nếu có, thì kết quả cho đến nay ra sao?~~

✓ 11 ~~11~~:- Qua thời của một vài tư nhân mà Hội nhận được, có người quả quyết là tại VN, họ được phái đoàn Mỹ đến tận nơi phỏng vấn theo 1 danh sách tư nhân do phía Mỹ thiết lập, người này xác nhận là có tên tại trang số mấy của danh sách. Sự kiện này làm tăng thêm hy vọng rất nhiều cho các tư nhân còn đang kẹt ở VN sẽ được ra đi. Xin cho biết rõ sự kiện hoặc xác nhận là có sự kiện này đã xảy ra ở VN hay không?

✓ 12 ~~12~~:- Đối với tư nhân hiện còn ở VN cho biết là đã tìm được hai cốt quan ngại Mỹ mất tích trong chiến tranh ở VN, nếu kết quả điều tra được xác nhận, họ có được lương quyền lợi ưu tiên nào trong việc xin định cư tại Hoa Kỳ? Họ phải làm cách nào, liên lạc với ai để thông báo những tin tức đó một cách an toàn?

Việc Đại hội T.Đ.Đ.

(14.) Đối với vợ con của tù nhân đã chết trong các trại cải tạo hoặc đã được thả về sau năm 1975, có được thiết lập hồ sơ theo thủ tục ODP để xin định cư tại Hoa Kỳ, cũng giống như tù nhân còn sống không? Nếu được, xin cho biết thành phần hồ sơ cần thiết.

13

Để chương trình ODP được thi hành một cách hiệu quả đồng thời giúp cho Hội GDINET VN có thể phục vụ tù nhân chính trị và gia đình họ thiết thực hơn nữa, xin quý vị đại diện cho những ý kiến cần thiết phải làm hoặc phối hợp với VP/ODP trong từng lần.

14

Hầu hết các tù nhân chính trị, nhất là các người vừa được thả ra khỏi trại cải tạo, đều đã làm đơn trực tiếp hoặc gián tiếp gửi cho VP/ODP tại Bangkok để xin được định cư tại Hoa Kỳ. Họ chờ đợi có khi cả 2, 3 năm vẫn chưa có kết quả phúc đáp hoặc tin tức gì liên quan đến tình trạng của họ, để nghị Văn phòng ODP cần xét, mà có thể thông báo tin tức định kỳ (1 tháng 1 lần) qua đài VOA liên quan đến việc giải quyết tình trạng của họ để tránh việc một cá nhân gửi 5, 7 lần cùng 1 hồ sơ, gây ì đọng cho VP/ODP. (Những tin tức phổ biến qua đài VOA đều là những tin tức chung, không đề cập đến tiếng cá nhân nào) hoặc HGDINETVN có thể phổ biến tin tức này qua đài VOA.

15

Hội được biết phía Mỹ có lập một danh sách tù nhân chính trị gửi cho Việt Nam yêu cầu cho những người này được định cư tại Hoa Kỳ. Xin cho biết những người có tên trong danh sách đã được chọn lựa dựa theo tiêu chuẩn nào?

✓ 16. Sau khi đã loại tất mọi thủ tục xuất cảnh ở Việt Nam và chỉ còn chờ danh sách chuyển bay đi là được rồi khi VN, có những người đã chờ đợi đến hơn 2 năm mà vẫn chưa được đi, xin cho biết danh sách chuyển bay là do ai quyết định? Mọi lúc quá chán nản, có quan ODP có biện pháp nào giúp đỡ họ không?

Hong-An:

MTL H3S 1H9-CANADA



Canada 3



Canada 3



Mrs KHUC MINH THO

Fall Church

VA 22043 ARLINGTON

USA

297139

AIM CHECK NO.

Handwritten signature and initials: HOANG, DME, 8/27

1ST NOTICE

2ND NOTICE

RETURN

Delivered from PS Form 3849-A Oct. 1980

*Nguyen Phieu Loc*

R	VILLE DE LAVIN
	SUE. 25, P.Q.
No 1679	



Montreal ngày 24 tháng 8-1986

Thính chú

Chị nghiệp như em chuyên thủ  
của chị ấy cho chị. Nghe nói anh  
lỡ lúc này lại bị xuyin, mỗi khi  
trở về lại lại khó chịu, phần lớn  
tuổi, ở trong tù lâu ngày nên sức  
khỏe rất suy kém. Chị Thi làm  
xin giúp đỡ giúp anh chị ấy trong  
khai mang của chị, phần em,  
em không biết làm gì hơn là  
thỉnh thoảng gửi chút quà về VN  
Đều tin số của chị em có gì thiếu  
cần bổ túc xin chị cho em biết  
để em nhận về VN. Em kính  
lời thăm anh chị và gia đình

Em

AN

Địa chỉ của em

HONG AN TRUONG

[REDACTED]  
Montreal - PQ H3S 1H9

Canada  
[REDACTED] [REDACTED]

hoặc địa chỉ tạm:

H.A. TRUONG Pharmacien

3084 Boul. Cartier.

CHOMEDEY - Laval

PQ H7V 1J5

Canada  
[REDACTED]

H.A. TRUONG *Pharmacien*

3084, Boul. Cartier

Chomedey, Laval

681-2538

P.Q.

H7V 1J5



Mrs. MINH THO KHUC



Falls Church

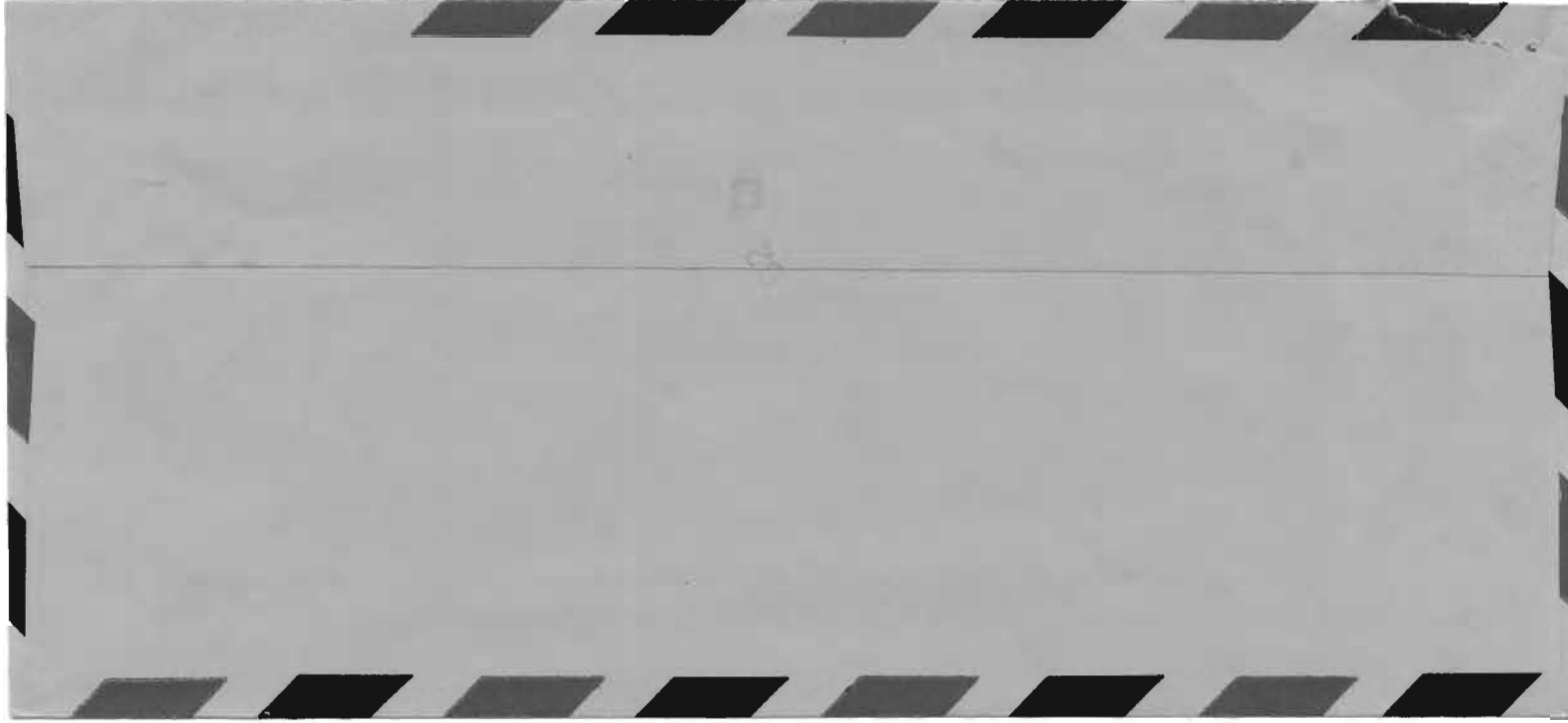
VA 22045- ARLINGTON

USA

PAR AVION

VIA AIR MAIL

CORREO AEREO



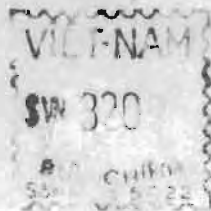
Sabbath, ngày 25 - 7 - 1986

Chò Hián mên,

Ng. cũ được giấy tẩu tẩu của Ông do  
Ông trao lại, nhưng từ lâu Ng. muốn nhờ  
Ông to giúp thêm cho Ng. giấy IV và giấy  
hứa nhập cảnh để khi cần mình có sẵn,  
không biết như gia đình Ng. có đủ điều kiện  
để được 2 giấy tẩu tẩu không. Hay có Huân gọi  
Ông cũ lại Ông gọi về Ng. để bổ túc thêm.  
Ông cũ nói có rồi IV mà Ng. lo quá. Ông  
giúp cho Ng. thêm giấy tẩu tẩu này. Ng. cảm ơn  
nhiều và ơn này Ng. sẽ mãi ghi lòng.

Ông cũ cũng nhờ Ông Hào dời dùm từ nhà  
của Ông cũ, nếu có gì Huân Ông gọi qua lại  
cho sang để tin về Ông cũ. Mai to đi rừng  
hàng ngày mà không viết Huân Hường cho Ông  
Người nào tốc cũng bác phò hết rồi.  
Ông cũ và hai cháu được nhiều sức khỏe.

Ng. cũ



To: Mrs KHUC MINH THU

SAN FRANCISCO CA94121  
USA

Fo: Mrs Trng Thi Lang Anh 15B Trn Hng Dao Th xa SADEC (Đng Thp)  
SVN

NS: Nguyễn Ngọc Bình  
100/5 Lê Lợi, thị xã  
Sóc Trăng, Đồng Tháp



Cô Nguyễn Thị Bình Thường  
[redacted] Falls  
Church VA. 22043  
Arlington  
USA

B3



Y3

Sadie, ngày 25 . 11 . 1985

Chú thân mến

Ng. có được tin của Chú gói về. Ng. và các con cảm ơn Chú rất nhiều. Có gì Chú liên lạc với Jim đừng vì Ng. đã dời địa chỉ về ở chung với các con Ng. rồi. Ông xó vẫn còn ở chỗ cũ. Chú dạy Ng. gói 4 khai sinh và 1 tấm ảnh của cháu Ng. - Huệ Khanh. Ngọc như Chú giúp đỡ đỡ đỡ cháu bị sốt tưa, cha cháu có số quân 72 / 151.879.

Bà Chi như Chú có cách nào nhanh giúp đỡ đỡ chi đã nộp xong giấy tờ. Bà NCT cũng như Chú giúp đỡ đỡ gia đình bà ta vì lúc trước làm việc chung với Ng. và Chi, không thể quên. Chúc.

Ng. gói lời thăm Chi Chú, Chi Ngọc và những người thân bên này.

Cười Heo như Chú và các cháu dưới nhiều lúc khỏe để to cho bạn bè.

me

Montreal ngày 20 tháng 8 1983

Chú Thờ

Em gửi qua chú tất cả giấy tờ của gia đình chú Ba của em. Chú Ba của em có 2 đứa con gái lớn đã có gia đình, sex không hiểu chúng nó có được vào danh sách hay không, tuy nhiên em cũng gửi tất cả giấy tờ của chú Ba của gia đình tại nó để tùy chú định liệu. Ngoài ra em cũng làm 2 đơn, một không có tên chúng nó và một cái khác thì có (Nguyễn Ngọc Trinh và Nguyễn Ngọc Thúy). Bên đó sẽ có thiếu thì chú làm ơn cho em biết để em gửi thư về nhà báo gửi bố ~~thật~~ tức. Hiện giờ anh Ba của em vẫn còn học tập

ô<sup>2</sup> Hà Nam bình chưa về nên em  
không hiểu là có ảnh hưởng gì đến  
việc học hành hay không nên em  
không dám hỏi trong đơn. Chị có  
giàng giúp giúp chị của em. Có cần  
gì thì chị cứ cho em biết

Chị cho em kính lời thăm  
anh và các cháu

Tru

Tru



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

**P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635**  
**TELEPHONE :**

**Hội Đồng Quản Trị**  
**Board of Directors**

**KHUC MINH THO**  
**TRẦN KIM DUNG, MS**  
**NGUYỄN XUÂN LAN, MA**  
**TRINH NGOC DUNG, MA**  
**NGUYỄN QUỲNH GIAO**  
**TRẦN THỊ PHƯƠNG**  
**HUYỀN KIM CHI**  
**DƯƠNG MỸ-LINH SOLAND**  
**MRS LÊ VĂN HÙNG**

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

**KHUC MINH THO**  
President  
**TRẦN KIM DUNG, MS**  
Vice-President  
**NGUYỄN QUỲNH GIAO**  
Vice-President  
**TRINH NGOC DUNG, MA**  
Secretary General  
**NGUYỄN XUÂN LAN, MA**  
Deputy Secretary  
**TRẦN THỊ PHƯƠNG**  
Treasurer  
**HUYỀN KIM CHI**  
Deputy Treasurer

**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

**DƯƠNG MỸ-LINH SOLAND, Esq.**

**November 7, 1986**

Orderly Departure Program  
Office (ODP)  
American Embassy  
Box 58  
APO San Francisco 96346-0001

**RE: Tran Van Man**  
**IV #86280**

Dear Sir/Madame:

In your correspondence dated 10/30/86, Request for Documents, on the above-named individual, please be advised that the copies of the pre-1975 government identity cards of Huynh Thi Muoi are no longer in our possession.

In order to get new identification (copy attached) it was necessary to surrender to the authorities the government identity card you are requesting.

As I stated, I have attached a xerox copy of the new identity card issued. Should you have any further questions and/or requests, please do not hesitate to contact me.

Sincerely,

**(Mrs.) Khuc Minh Tho**  
**President**

**KMT/lrh**  
**Attachments**



EMBASSY OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA  
Bangkok, Thailand

Tran Van Man  
11/9 Khom 3  
P. 3  
Pho Co Dieu  
Vinh Long.

Date: 10/30/86

Request for Documents

Dear: Tran Van Man DOB: 3 Aug 33 IV: 86280

We need the following documents to complete your file. Please send us clear, legible copies of the documents checked below. Do not send originals; do not send us documents we have not checked.

BE SURE TO MARK ALL PAPERS WITH THE FILE NUMBER (IV NUMBER) WRITTEN ABOVE.

- \_\_\_\_\_ (1) One copy of the original birth certificate (giay khai sinh) of yourself and of each family member to accompany you, or of:

(Total: \_\_\_\_\_ copies)

- \_\_\_\_\_ (2) One copy of the original of your marriage certificate (giay hon thu).

(Note: A cohabitation certificate (chung chi song chung) is not acceptable. Also, if you or any other family member was previously married, we need evidence that the previous marriage was lawfully ended: one copy of the death certificate (giay chung tu) of the former spouse(s), or one copy of the divorce decree (giay ly di).

- X \_\_\_\_\_ (3) Copies of pre-1975 government identity (ID) cards (the can cuoc) of ~~yourself and of all family members who were issued such ID cards.~~

- \_\_\_\_\_ (4) Copies of post-1975 government identity (ID) cards (giay chung minh nhan dan) of yourself and of all family members who have been issued such ID cards.

- \_\_\_\_\_ (5) One copy of the original of your household census book (ho khau).

NOTE: (1-5) Birth and marriage certificates and other documents are available from the local authorities. Please go to the authorities who keep the original records and request official copies. We have received enough documents to indicate nearly all pre-1975 civil registries have been preserved.

- \_\_\_\_\_ (6) One original, individual photograph of yourself and of each family member. Write the name and file (IV) number of each person on the back of his/her photo. (Total: \_\_\_\_\_ photos).
- \_\_\_\_\_ (7) Copies of papers which show that you or other family members worked for the US government or for a private US company.
- \_\_\_\_\_ (8) Copies of papers which show that you or other family members studied or were trained in the US, or in another country under US sponsorship.
- \_\_\_\_\_ (9) Copies of papers which show that you or other family members worked closely with US officials or US programs while working for the Vietnamese government or serving in the Vietnamese military.
- \_\_\_\_\_ (10) Copies of certificates or awards received from the US government.
- \_\_\_\_\_ (11) Copies of papers which show your position, rank, or function in the Vietnamese civil service or military.

Note: The papers requested in items 7 to 11 can be personnel actions, payroll slips, certificates, awards, ID cards, travel orders, passports, letters of commendation, or similar documents. Also send the names of American supervisors or advisors, or copies of any letters you have received from them.

- \_\_\_\_\_ (12) One copy of the reeducation release certificate (giay ra trai) of \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_ (13) Other: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

PLEASE KEEP US INFORMED OF ANY ADDRESS CHANGES.

Until we receive these documents, we cannot take any further action on your case.

Sincerely,

*PJ.*

Orderly Departure Program  
 131 Soi Tien Siang  
 Sathorn Tai Road  
 Bangkok 10120, Thailand

ODP-D/Cat 2/3 8/84  
 (0144f)

*mail your  
 reply to:*

TỔ CÔNG-TÁC VIỆT-NAM  
 6 CHU-VAN-AN  
 HÀ-NỘI



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

**P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635**  
**TELEPHONE:**

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**Board of Directors**

KHUC MINH THO  
TRẦN KIM DUNG, MS  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
TRINH NGOC DUNG, MA  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
HUỲNH KIM CHI  
DUONG MỸ-LINH SOLAND  
MRS LÊ VĂN HÙNG

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

KHUC MINH THO  
President  
TRẦN KIM DUNG, MS  
Vice-President  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
Vice-President  
TRINH NGOC DUNG, MA  
Secretary General  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
Deputy Secretary  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Treasurer  
HUỲNH KIM CHI  
Deputy Treasurer

**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

DUONG MỸ-LINH SOLAND, Esq

September 4, 1986

Ms. Rosalind B. Smith  
Director  
Migration and Refugee Services  
200 N. Glebe Road  
Arlington, Virginia 22203

Dear Ms. Smith:

On behalf of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association I would like to extend our sincere thanks and appreciation to you and Cathy Reid, Sponsorship Coordinator for so expeditiously getting the IV Number for Ngo Duc Duet.

We would again implore your services in securing the IV numbers for two other cases:

- 1) Dang Ngoc Bich - DOB: 11/7/29
- 2) Nguyen Phuoc Loc - DOB: 2/24/31

We wish to thank you in advance for your consideration of this additional request and look forward to hearing from you in the near future.

Should you have any questions and/or concerns, please do not hesitate to contact me.

Sincerely,

(Mrs.) Khuc Minh Tho

KMT/lrh



EXECUTIVE DIRECTOR  
REV. GERARD CREEDON

September 11, 1986

Dear Khuc Minh-Tho;

I have made a request for an IV number for you in the case of Dang Ngoc Bich. Please note that in this sort of case, where the sponsor is not a relative, that the IV number is sent directly to the individual in Vietnam, not to the person in the United States. Therefore, it is important, that you keep in contact with the person in Vietnam, since they will be the first ones to know if an IV number has been issued in their case. USCC would only receive a list of all IV numbers, after they have been issued.

I am returning this Affidavit of Relationship to you since it does not appear that it was ever filed with my office. This AOR was never notarized, neither was it stamped at my office. If you have another copy of this AOR which has been stamped and notarized, please send me a copy and I will be happy to request the IV number for you. But as you know I cannot make a request for an IV number unless the AOR was filed at least one year earlier, since it would not appear on any IV list which is available to us yet. With the AOR for Nguyen Phuoc Loc, we have no way of determining if that one year period has been reached.

Respectfully,

Cathleen A. Reid  
Sponsorship Coordinator



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

**P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635**

**TELEPHONE :**

**Hội Đồng Quản Trị**  
**Board of Directors**

**KHÚC MINH THO**  
**TRẦN KIM DUNG, MS**  
**NGUYỄN XUÂN LAN, MA**  
**TRINH NGỌC DUNG, MA**  
**NGUYỄN QUỲNH GIÀO**  
**TRẦN THỊ PHƯƠNG**  
**HUYỀN KIM CHI**  
**DƯƠNG MỸ LINH SOLANO**  
**MRS. LÊ VĂN HÙNG**

**November 13, 1986**

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

**KHÚC MINH THO**  
**President**  
**TRẦN KIM DUNG, MS**  
**Vice-President**  
**NGUYỄN QUỲNH GIÀO**  
**Vice-President**  
**TRINH NGỌC DUNG, MA**  
**Secretary General**  
**NGUYỄN XUÂN LAN, MA**  
**Deputy Secretary**  
**TRẦN THỊ PHƯƠNG**  
**Treasurer**  
**HUYỀN KIM CHI**  
**Deputy Treasurer**

**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

**DƯƠNG MỸ LINH SOLANO, Esq.**

Ms. Cathleen A. Reid  
 Sponsorship Coordinator  
 Catholic Charities of the Diocese  
 of Arlington, Inc.  
 Migration and Refugee Services  
 200 North Glebe Road  
 Arlington, Virginia 22203

Dear Ms. Reid:

This letter is to acknowledge receipt of your correspondence to me dated 9/11/86.

Please be advised that I have enclosed the Affidavit of Relationship (AOR) which was stamped and notarized by your office.

I wish to apologize for inadvertently forwarding the wrong copy to you earlier; and it took me a while to locate the one I am enclosing.

Should you have any questions and/or concerns, please feel free to contact me. Again, I apologize for any delays or inconvenience this may have caused.

Sincerely,

(Mrs.) Khuc Minh-Tho

*Handwritten note:*  
 -hs  
 aas loc  
 11/13/86

**KMT/lrh**  
**Enclosure**



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

**P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635**  
**TELEPHONE :**

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**Board of Directors**

KHUC MINH THO  
TRẦN KIM DUNG, MS  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
TRINH NGỌC DUNG, MA  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
HUỠNH KIM CHI  
DUONG MỸ-LINH SOLAND  
MRS. LÊ VĂN HÙNG

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

KHUC MINH THO  
President  
TRẦN KIM DUNG, MS  
Vice-President  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
Vice-President  
TRINH NGỌC DUNG, MA  
Secretary General  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
Deputy Secretary  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Treasurer  
HUỠNH KIM CHI  
Deputy Treasurer

**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

DUONG MỸ-LINH SOLAND, Esq.

November 13, 1986

Ms. Cathleen A. Reid  
Sponsorship Coordinator  
Catholic Charities of the Diocese  
of Arlington, Inc.  
Migration and Refugee Services  
200 North Glebe Road  
Arlington, Virginia 22203

Dear Ms. Reid:

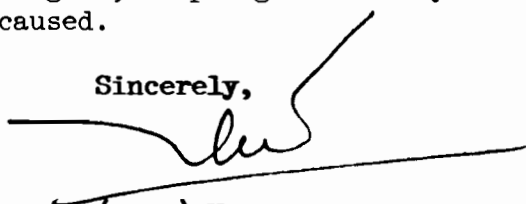
This letter is to acknowledge receipt of your correspondence to me dated 9/11/86.

Please be advised that I have enclosed the Affidavit of Relationship (AOR) which was stamped and notarized by your office.

I wish to apologize for inadvertently forwarding the wrong copy to you earlier; and it took me a while to locate the one I am enclosing.

Should you have any questions and/or concerns, please feel free to contact me. Again, I apologize for any delays or inconvenience this may have caused.

Sincerely,



(Mrs.) Khuc Minh-Tho

KMT/lrh  
Enclosure



CATHOLIC CHARITIES OF THE DIOCESE OF ARLINGTON, INC.

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES, 200 NORTH GLEBE ROAD, ARLINGTON, VIRGINIA 22203.

EXECUTIVE DIRECTOR  
REV. GERARD CREEDON

September 11, 1986

Dear Khuc Minh-Tho;

I have made a request for an IV number for you in the case of Dang Ngoc Bich. Please note that in this sort of case, where the sponsor is not a relative, that the IV number is sent directly to the individual in Vietnam, not to the person in the United States. Therefore, it is important, that you keep in contact with the person in Vietnam, since they will be the first ones to know if an IV number has been issued in their case. USCC would only receive a list of all IV numbers, after they have been issued.

I am returning this Affidavit of Relationship to you since it does not appear that it was ever filed with my office. This AOR was never notarized, neither was it stamped at my office. If you have another copy of this AOR which has been stamped and notarized, please send me a copy and I will be happy to request the IV number for you. But as you know I cannot make a request for an IV number unless the AOR was filed at least one year earlier, since it would not appear on any IV list which is available to us yet. With the AOR for Nguyen Phuoc Loc, we have no way of determining if that one year period has been reached.

Respectfully,

Cathleen A. Reid  
Sponsorship Coordinator



CATHOLIC CHARITIES OF THE DIOCESE OF ARLINGTON, INC.

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES, 200 NORTH GLEBE ROAD, ARLINGTON, VIRGINIA 22203.

EXECUTIVE DIRECTOR  
REV. GERARD CREEDON

September 11, 1986

Dear Khuc Minh-Tho;

I have made a request for an IV number for you in the case of Dang Ngoc Bich. Please note that in this sort of case, where the sponsor is not a relative, that the IV number is sent directly to the individual in Vietnam, not to the person in the United States. Therefore, it is important, that you keep in contact with the person in Vietnam, since they will be the first ones to know if an IV number has been issued in their case. USCC would only receive a list of all IV numbers, after they have been issued.

I am returning this Affidavit of Relationship to you since it does not appear that it was ever filed with my office. This AOR was never notarized, neither was it stamped at my office. If you have another copy of this AOR which has been stamped and notarized, please send me a copy and I will be happy to request the IV number for you. But as you know I cannot make a request for an IV number unless the AOR was filed at least one year earlier, since it would not appear on any IV list which is available to us yet. With the AOR for Nguyen Phuoc Loc, we have no way of determining if that one year period has been reached.

Respectfully,

Cathleen A. Reid  
Sponsorship Coordinator

MIGRATION & REFUGEE SERVICE  
DIOCESE OF ARLINGTON  
200 N. GLEBE RD. REAR LOBBY  
ARLINGTON, VA. 22203



*Khuu Minh-Tha*

*Falls Church VA 22043*

17 DA

D8

MIGRATION & REFUGEE SERVICE  
DIOCESE OF ARLINGTON  
200 N. GLEBE RD. REAR LOBBY  
ARLINGTON, VA 22203

Thư gửi  
ông tộc



Khuê Minh Thô  
Falls Church VA 22043

EB

E4